

# Systémy zisťovania netesností Časť 5: Požiadavky a skúšobné metódy/metódy hodnotenia meracích systémov v nádrži a tlakových potrubných systémov

STN EN 13160-5+A1

69 8979

Leak detection systems - Part 5: Requirements and test/assessment methods for in-tank gauge systems and pressurised pipework systems

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/25

Obsahuje: EN 13160-5:2016+A1:2024

Oznámením tejto normy sa od 31.08.2026 ruší STN EN 13160-5 (69 8979) z januára 2017

#### 140051

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 13160-5:2016+A1

November 2024

ICS 23.020.10; 23.040.99

Supersedes EN 13160-5:2016

#### **English Version**

# Leak detection systems - Part 5: Requirements and test/assessment methods for in-tank gauge systems and pressurised pipework systems

Systèmes de détection de fuites - Partie 5: Exigences et méthodes d'essai/d'évaluation des systèmes de détection de fuites en citernes et des systèmes de tuyauterie sous pression Leckanzeigesysteme - Teil 5: Anforderungen und Prüf-/Bewertungsmethoden für Tankinhaltsmesssysteme und druckbeaufschlagte Rohrleitungen

This European Standard was approved by CEN on 8 April 2016 and includes Amendment 1 approved by CEN on 11 September 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Cont	Contents		
European foreword5			
1	Scope	6	
2	Normative references	6	
3	Terms, definitions, symbols and abbreviated terms	7	
3.1	Terms and definitions		
3.2	Symbols and abbreviated terms		
4	Requirements	7	
4.1	Effectiveness of leak detection kits		
4.1.1	General		
4.1.2	Electrical or signal cable of the measuring device		
4.1.3	Leak detection kit		
4.1.4	Measures volumetric loss		
4.1.5	Requirements for software		
4.1.6	Mechanical construction		
4.1.7	Effects of thermal contraction	10	
4.1.8	Alarm device	10	
4.2	Durability of effectiveness	10	
4.2.1	Durability of effectiveness against temperature	10	
4.2.2	Durability of effectiveness against chemical attack		
4.2.3	Durability of effectiveness against hydraulic shock (only for measuring devices used on pressurized line)	10	
4.2.4	Durability of effectiveness against fatigue and mechanical wear\degradation, (only	10	
	for measuring devices used on pressurized line)	10	
4.2.5	Durability of effectiveness against microbiological growth on critical surfaces		
	involved in the measurement process	10	
5	Testing, assessment and sampling methods	11	
5.1	Effectiveness of leak detection kits	11	
5.1.1	General		
5.1.2	Disconnection of the electrical or signal cable of the measuring device		
5.1.3	Leak detection kit		
5.1.4	Measures volumetric loss	11	
5.1.5	Software	25	
5.1.6	Mechanical construction	25	
5.1.7	Effects of thermal contraction	26	
5.1.8	Alarm Device	26	
5.2	Durability of Effectiveness	26	
5.2.1	Durability of effectiveness against temperature	26	
5.2.2	Durability of effectiveness against chemical attack	26	
5.2.3	Durability of effectiveness against hydraulic shock (only for measuring devices used on pressurized line)	28	
5.2.4	Durability of effectiveness against fatigue and mechanical wear\degradation, (only	_•	
	for measuring devices used on pressurized line)	28	
5.2.5	Durability of effectiveness against microbiological growth on critical surfaces		
	involved in the measurement process	29	
6	Assessment and verification of constancy of performance — AVCP	29	

6.1	General	
6.2	Type testing	
6.2.1	General	
6.2.2	Test samples, testing and compliance criteria	
6.2.3	Test reports	
6.2.4 6.2.5	Shared other party results	
6.3	Factory production control (FPC)	
6.3.1	General	
6.3.2	Requirements	
6.3.3	Product specific requirements	
6.3.4	Procedure for modifications	36
6.3.5	One-off products, pre-production products (e.g. prototypes) and products produced in very low quantity	36
7	Marking, labelling and packaging	37
Annex	A (normative) Acquisition of field data to provide a standard database for testing software leak detection systems Category A	38
A.1	Objective	38
<b>A.2</b>	Requirements	
A.3	Equipment	
A.4	Method	
A.5	Data up-loading and verification	
A.6	Induced leak rates - quantitative systems	
A.7	Induced leak rates - qualitative systems	
A.8	Test sequence	
A.9	Simulated leak test results	
A.10	Qualification for use	
A.11	Statistical analysis	
Annex	B (informative) Acquisition of field data to provide a standard database for testing software leak detection systems Category B(2)	
B.1	General	51
<b>B.2</b>	File sorting and selection	51
B.3	Data set Requirements	51
<b>B.4</b>	Induced leak rates - quantitative systems	52
B.5	Induced leak rates - qualitative systems	52
<b>B.6</b>	Test sequence	52
B.7	Evaluation of simulated leak test results	53
<b>B.8</b>	Qualification for use	
B.9	Statistical analysis	53
<b>B.10</b>	Comparison of variable and constant leak rate pairs	
B.11	Validation of conditions of use	57

Annex	C (normative) Leak detection systems Category B(1)	59
<b>C.1</b>	Preparation	59
<b>C.2</b>	Stabilization and trial run	59
<b>C.3</b>	Procedure	59
<b>C.4</b>	Test results	63
<b>C.5</b>	Evaluation	63
Biblio	graphy	66

## **European foreword**

This document (EN 13160-5:2016+A1:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 393 "Equipment for storage tanks and for filling stations", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 11 September 2024.

This document supersedes (A) EN 13160-5:2016 (A).

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags  $\boxed{A_1}$   $\boxed{A_1}$ .

 $A_1$  deleted text  $A_1$ 

According to EN 13160-5:2004 the following fundamental changes are given:

- Requirement for a device for simulating a leak deleted;
- requirements from EN 13160-1:2003 included, which are no longer contained in EN 13160-1:2016;
- Pressure line leak detection kits included.

This European Standard, *Leak detection systems*, consists of 7 parts:

- Part 1: General principles
- Part 2: Requirements and test/assessment methods for pressure and vacuum systems
- Part 3: Requirements and test/assessment methods for liquid systems for tanks
- Part 4: Requirements and test/assessment methods for sensor based leak detection systems
- Part 5: Requirements and test/assessment methods for in-tank gauge systems and pressurized pipework systems
- Part 6: Sensors in monitoring wells
- Part 7: Requirements and test/assessment methods for leak detection linings

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

### 1 Scope

This European Standard gives requirements and corresponding test\assessment methods applicable to leak detection kits, based on volumetric loss from within the tank and/or pipework system. The kits usually comprise:

- Measuring Device
- Evaluation Device
- Alarm Device

#### Intended use:

Leak Detection kits are intended to be used in\with single or double skin underground tanks or single or double skin underground and/or aboveground pipework designed for flammable liquids having a flash point not exceeding 100 °C.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 228, Automotive fuels — Unleaded petrol — Requirements and test methods

EN 590, Automotive fuels — Diesel — Requirements and test methods

EN 976-1, Underground tanks of glass-reinforced plastics (GRP) — Horizontal cylindrical tanks for the non-pressure storage of liquid petroleum based fuels — Part 1: Requirements and test methods for single wall tanks

EN 981:1996+A1:2008, Safety of machinery — System of auditory and visual danger and information signals

EN 12285-1, Workshop fabricated steel tanks — Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and non-flammable water polluting liquids

EN 13160-1:2016, Leak detection systems — Part 1: General principles

EN 13160-2, Leak detection systems — Part 2: Requirements and test/assessment methods for pressure and vacuum systems

EN 13352:2012, Specification for the performance of automatic tank contents gauges

EN 14879-4:2007, Organic coating systems and linings for protection of industrial apparatus and plants against corrosion caused by aggressive media — Part 4: Linings on metallic components

EN 60296, Fluids for electrotechnical applications — Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear (IEC 60296)

EN 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)

EN 61672-1, Electroacoustics — Sound level meters — Part 1: Specifications (IEC 61672-1)

 ${\tt ISO~8601, Data~elements~and~interchange~formats-Information~interchange-Representation~of~dates~and~times}$ 

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN